



# MITTEILUNGSBLATT

## DER VERWALTUNGSGEMEINSCHAFT HÖRLKOFEN MIT DEN MITGLIEDSGEMEINDEN WALPERTSKIRCHEN UND WÖRTH



Gemeinde Walpertskirchen

Gemeinde Wörth

**Gemeinde Wörth****Ausgabe 06/25 - Dezember/Januar****Gedanken zum Jahreswechsel**

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
... ja is denn scho wieder Weihnachten?

Gefühlt ist es doch noch gar nicht lange her, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, dass wir auf ein gutes und glückliches Jahr 2025 angestoßen haben. Und nun driften wir bereits wieder bedrohlich schnell auf das Jahresende und damit auch auf die sogenannte staade Adventszeit und auf das Weihnachtsfest zu.

Doch wie in jedem Jahr, sind wir eigentlich noch ein Stück entfernt von innerer Bereitschaft zu Ruhe, Einkehr und Besinnung. Viel zu intensiv sind viele von uns noch im Alltagsstrudel von Hektik, Stress und Tagesgeschäft gefangen.

Es ist unglaublich viel passiert in diesem Jahr auf dieser Welt und in unserem Land. Negative Nachrichten haben zu großen Teilen die Berichterstattung dominiert. Viele Menschen in unserem Land sorgen sich um politische, wirtschaftliche und gesellschaftliche Stabilität und machen sich Gedanken über die Zukunft.

Andererseits gab es aber auch viele Lichtblicke im ablaufenden Jahr und für jeden/jede von uns bestimmt auch viele positive Momente, Erlebnisse und Begegnungen. Dazu kommt ein gutes generationenübergreifendes Miteinander und funktionierende Strukturen in unserer Gemeinde. All das sollte uns doch Kraft und Zuversicht geben und Antrieb sein, positiv nach vorne zu schauen und die Herausforderungen entschlossen anzugehen.

In unserem Mikrokosmos Gemeinde war im ablaufenden Jahr viel los, einige Themen konnten wir erfolgreich zu Ende bringen, andere wurden angestoßen und einige Dauerbrenner werden uns noch jahrelang beschäftigen. Wirtschaftlich und finanziell sind wir in der glücklichen Lage, unsere Zukunft weitestgehend eigenbestimmt gestalten zu können.

In diesem Sinne danke ich Ihnen, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, auch im Namen des Gemeinderates und der Verwaltung, sehr herzlich für das gute Miteinander und den konstruktiven Umgang im ablaufenden Jahr.

Ich wünsche Ihnen allen Zeit und viele schöne Gedanken, Momente und Begegnungen in der Vorweihnachtszeit und an den Festtagen. Genießen Sie die Stimmung im Advent und an den Weihnachtstagen und lassen Sie es sich im Kreise Ihrer Lieben gutgehen.

Ein wunderschönes Weihnachtsfest und ein glückliches, erfolgreiches, vor allem aber gesundes Jahr 2026 wünscht Ihnen

Herzlichst Ihr Bürgermeister  
Thomas Gneißl

V.i.S.d.P.: Verwaltungsgemeinschaft Hörlkofen  
Fotos: openclipart.org  
Ansprechpartner Mitteilungsblatt:  
Frau Renz, [renz@vg-hoerkofen.de](mailto:renz@vg-hoerkofen.de)

**Terminvereinbarung**

Wir bieten jeden Mittwoch von 7:30 - 9:30 Uhr ein wöchentliches Zeitfenster ohne Terminvereinbarung an. Bitte informieren Sie sich vorab, welche Unterlagen für Ihr Anliegen benötigt werden. Ggf. muss mit Wartezeiten gerechnet werden.

Außerhalb dieses Zeitfensters bitten wir alle Bürgerinnen und Bürger für Angelegenheiten im **Einwohnermelde-/Passamt** und **Standesamt** weiterhin einen Termin entweder online unter [www.vg-hoerkofen.de](http://www.vg-hoerkofen.de) oder auch gerne telefonisch zu vereinbaren.

Nutzen Sie auch gerne unsere Formulare & Online-Dienste unter [www.vg-hoerkofen.de](http://www.vg-hoerkofen.de).

Einwohnermelde- und Passamt: 08122/9759 -18 oder -19  
Standesamt: 08122/9759 -17

**Gewerbe- sowie Bauamtsangelegenheiten** sind nur nach telefonischer Voranmeldung möglich:

Gewerbeamt: 08122/9759 -18  
Bauamt: 08122/9759 -24

**Das Rathaus ist am Mi 24.12.25, Mi 31.12.25, Do 01.01.2026 und Fr 02.01.2026 geschlossen.**

**Standesamt - Notdienst an Feiertagen**

Für dringende standesamtliche Notfälle während der Feiertage ist das Standesamt von 09.00 – 10.00 Uhr unter Tel. 0174/1815242 zu erreichen.

Am 02.01.2026 ist das Standesamt sowie das Wahlamt von 8 Uhr bis 12 Uhr besetzt.

Telefonisch erreichbar unter 08122/9759-17 bzw. an der Tür läuten.

**Sammelaktion für die Tafel Erding**

Die Belegschaft des Rathauses organisiert auch dieses Jahr wieder eine Sammelaktion von Lebensmitteln, die von der Tafel Erding an Bedürftige verteilt werden. Bitte unterstützen Sie uns mit Ihrer Spende an Grundnahrungsmitteln (Mehl, Öl, Essig, Salz, Zucker, Nudeln, Reis, Konserven, Tee, Kaffee, Müsli, Honig, Marmelade, Babynahrung, H-Milch etc.). Bitte achten Sie auf das Haltbarkeitsdatum. Bitte keine selbstgemachten Marmeladen etc. abgeben! Auch alkoholfreie Süßigkeiten und Körperpflegemittel (Seife, Shampoo, Zahnpasta, Zahnbürste etc.) werden gerne angenommen.

Sie können Ihre Spenden im Rathaus Hörlkofen während der üblichen Öffnungszeiten bis Dienstag, den 30.12.2025 abgeben. Im EG steht ein Wagen bereit.

*Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung von Bedürftigen!*

## **NÄCHSTER REDAKTIONSSCHLUSS 09.01.2026 - 12 Uhr**

### **Einstimmung auf den Heiligen Abend**

Die traditionelle Weihnachtstournee der Finsinger Blaskapelle macht Halt in Hörlkofen. Am Sonntag, 24.12.2025 um 13.30 Uhr stimmen weihnachtliche Blasmusikkänge am Dorfplatz auf den Heiligen Abend ein. Die Böllerschützen der SG Hubertus Hörlkofen e.V. begleiten dies mit dem brauchtümlichen „Christkindl o'schiaßn“ und sorgen für das leibliche Wohl.

 Alle kleinen und großen Gemeindegäste sind herzlich willkommen!

## **AUS DEM GEMEINDERAT**

Die Gemeinderatssitzungen beginnen um 19.00 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses. Änderungen sind vorbehalten.

08.12.2025 - 19.01.2026 - 09.02.2026



#### **Abgabefrist Bauanträge:**

Grundsätzlich können nur **vollständige** Bauantragsunterlagen in den GR-Sitzungen behandelt werden. Näheres hierzu finden Sie unter: <https://www.woerth.info/leben-in-unserer-gemeinde/bauen-wohnen/abgabefristen-bauanträge>

### **Sitzung vom 06.10.2025**

#### **Vorstellung der Kommunalen Wärmeplanung**

Das mit der Erarbeitung der Kommunalen Wärmeplanung beauftragte Fachbüro hat die Ergebnisse im Gemeinderat präsentiert. Die von den Kommunen verpflichtend aufzustellende Wärmeplanung fußt auf einer umfassenden Bestandsanalyse, beinhaltet eine grundlegende Strategie für klimaneutrale, sichere und wirtschaftliche Wärmeversorgung bis 2045 und stellt u.a. Eignungsgebiete für Wärmenetze, grüne Gasnetze und dezentrale Versorgungsgebiete dar. Die Kommunale Wärmeplanung ist nicht zu verwechseln mit einer Wärmenetzplanung oder einer rechtlich bindenden Ausbauplanung. Für die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde ist dies lediglich eine grundsätzliche Orientierung und stellt keine Realisierungs-/ Umsetzungs-/ oder Anschlussgarantie dar. Die im Gemeinderat vorgestellte Kommunale Wärmeplanung wurde vom Ratsgremium zur Kenntnis genommen und wird in Form eines Berichtes über die gemeindliche Homepage zur Einsichtnahme zur Verfügung gestellt.

#### **Bestellung eines Wahlleiters/einer Wahlleiterin und eines Stellvertreters/einer Stellvertreterin für die Kommunalwahl 2026**

Der Gemeinderat der Gemeinde Wörth hat Frau Maria Gaigl zur Wahlleiterin und Frau Lisa Niedermayer als stellvertretende Wahlleiterin für die Kommunalwahl 2026 bestellt.

#### **Entscheidung zur Zukunft des Klösterl-Areals**

Der Gemeinderat hatte vor einiger Zeit eine Machbarkeitsstudie zu einer möglichen Sanierung des Gebäudeensembles der ehemaligen Gaststätte „Zum Klösterl“ erstellen lassen, aber die finale Festlegung zum weiteren Vorgehen einstweilen zurück-

gestellt. Inzwischen hat ein Brandereignis im Hauptgebäude einen Schaden mit einer von der Gebäudeversicherung festgestellten Entschädigungssumme von rd. T€ 67 verursacht. Um feststellen zu können, ob das Gebäude auch nach dem Brandschaden weiterhin als grundsätzlich sanierungsfähig eingestuft werden kann, müssten weitere statische Untersuchungen beauftragt werden. Der Gemeinderat hat mehrheitlich beschlossen, eine evtl. mögliche Sanierung der Gebäude des Klösterl-Areals nicht weiterzuverfolgen und den Abriss der Gebäude zu beantragen.

### **Sitzung vom 27.10.2025**

#### **Neubau eines provisorischen Außenbahnsteiges am Bahnhalt Hörlkofen**

Im Zuge der Ausbaumaßnahme der Bahnstrecke München-Mühldorf-Freilassing soll vorgelagert ein provisorischer Außenbahnsteig am Bahnhalt Hörlkofen errichtet werden. Das Eisenbahn-Bundesamt als zuständige Planfeststellungsbehörde hat der Gemeinde umfangreiche Unterlagen zum Plangenehmigungsverfahren zur Prüfung und erforderlichenfalls Stellungnahme zugeleitet. Die Verwaltung hat das Material gesichtet und u.a. für die Themenbereiche Oberflächenentwässerung, Erschütterungen/Rammungen, Flächeninanspruchnahme für Baustelleinrichtung, Baubedingte Immissionen, Wasserwirtschaftliche Belange und Anwohner-/Öffentlichkeitsinformation Formulierungsvorschläge für eine gemeindliche Stellungnahme erarbeitet. Der Gemeinderat hat dem Vorschlag der Verwaltung zugestimmt und den Auftrag zur Ausfertigung der gemeindlichen Stellungnahme erteilt.

## **AUS DEM RATHAUS**

#### **Ablesen des Wasserzählerstandes**

Die Zählerableseschriften werden am 12. Dezember 2025 per Post verschickt.

Bitte geben Sie den Brief ausgefüllt an uns zurück oder melden den Zählerstand über den im Ablesebrief beschriebenen Weg (QR-Code oder Homepage) bis spätestens **31.12.2025**. Bitte beachten Sie den Rückgabetermin, da andernfalls der Verbrauch für die Jahresabrechnung geschätzt werden muss.

#### **Wir freuen uns über zahlreiche digitale Rückmeldungen!**

Für Rückfragen steht Ihnen gerne Frau Schöberl unter Tel. 08122/9759-16 (Mo, Di, Do, Fr) zur Verfügung.

#### **Silvesterknaller aufräumen**

Die Gemeinde Wörth weist darauf hin, dass alle Reste von abgebrannten Silvester-Feuerwerkskörpern, die auf öffentlichen Straßen und Plätzen zurückbleiben, von den Verursachern selbst weggeräumt werden müssen. Im Übrigen bittet die Gemeinde um Rücksichtnahme beim Silvesterfeuerwerk.



#### **Christbaum am Dorfplatz Hörlkofen**

Wir bedanken uns bei der Familie Huber aus Rottmann für die Spende des Christbaums am Dorfplatz Hörlkofen!



## Deine Stimme zählt. Dein Einsatz auch!

Für die Kommunalwahl am  
08. März 2026 suchen wir noch  
Wahlhelfer/innen für die Wahllokale

Alle Wahlhelfende erhalten für ihre  
Tätigkeit pro Person 70 € sowie  
Verpflegung.

Informationen und Anmeldung unter

<https://www.vg-hoerkofen.de/buergerservice/rathaus/wahlen>



Bei Fragen rund um die Wahl steht Ihnen Frau Gaigl,  
Tel. 08122/9759-17, gerne zur Verfügung.

### Neujahrsempfang

Am Mittwoch, 14.01.2026 um 19.00 Uhr findet der traditionelle Neujahrsempfang statt. Damit möchte sich die Gemeinde Wörth für das ehrenamtliche Engagement und die geleistete Vereinsarbeit bedanken.

### Bürgerversammlung 2025

Bürgermeister Thomas Gneißl informierte im Rahmen der diesjährigen Bürgerversammlung über aktuelle Haushalts- und Finanzzahlen der Gemeinde sowie über statistische Daten zur Einwohnerentwicklung und -verteilung. Weiter gab der Bürgermeister einen Abriss über die gemeindlichen Einrichtungen und über konkrete Projekte und Aktivitäten des laufenden Jahres. Nach einem Ausblick des Bürgermeisters auf die kommenden Jahre und die generellen Herausforderungen der Zukunft informierte Herr stv. Landrat Franz Hofstetter im Rahmen seines Grußwortes über Aktuelles aus Sicht des Landkreises Erding. Anschließend zeichnete Bürgermeister Gneißl Herrn Wolfgang Behn für sein langjähriges herausragendes ehrenamtliches Engagement aus und überreichte ihm die gemeindliche Medaille in Gold für sein 34Jähriges Wirken im Gemeinderat der Gemeinde Wörth. Darüber hinaus erhielt Herr Stefan Förg eine Auszeichnung für 25Jährige aktive Dienstzeit in der Freiwilligen Feuerwehr Hörlkofen.

Die Präsentation zur Bürgerversammlung ist über die Homepage der Gemeinde Wörth zur Information bereitgestellt.



Fotoquelle: Vroni Vogel



### Winterdienst Gemeinde Wörth

Auch in diesem Jahr wird der gemeindliche Bauhof wieder bemüht sein, den Erfordernissen des Winterdienstes gerecht zu werden. Bitte haben Sie Geduld und sehen Sie manche Schwachstelle nach. Bitte achten Sie darauf, dass Sie Ihrer Räum- und Streupflicht gemäß der gemeindlichen Satzung nachkommen und im Interesse der Umwelt lediglich Sand und Splitt als Streumittel verwenden. Die Sicherungsmaßnahmen sind von den Anliegern werktags ab 7 Uhr und an Sonn- und Feiertagen ab 8 Uhr bis jeweils 20 Uhr regelmäßig vorzunehmen.

Alle Hinweise zum Winterdienst entnehmen Sie unserer Homepage [www.woerth.info/buergerservice/service/winterdienst](http://www.woerth.info/buergerservice/service/winterdienst).

Die Verwaltungsgemeinschaft bedankt sich bei Allen für die Hilfe und Rücksichtnahme in Sachen Winterdienst. Mit dieser Unterstützung von Bürgerinnen- und Bürgerseite wird dem Bauhof-Team Jahr für Jahr das zügige und zuverlässige Räumen und Streuen erst ermöglicht.

### Erste Hilfe

Die Gemeinde Wörth bietet in Zusammenarbeit mit der Freiwilligen Feuerwehr Hörlkofen einen **Auffrischungskurs** rund um die Erste Hilfe und die Handhabung eines Defibrillators an.

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass **kein** Teilnahmezertifikat ausgestellt werden kann.

Der Kurs findet am **Sa 10.01.2026 von 9.00 bis 12.00 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses Hörlkofen** statt.

Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, bitten wir um Anmeldung bei Frau Pistillo unter [pistillo@vg-hoerkofen.de](mailto:pistillo@vg-hoerkofen.de) oder unter Tel. 08122/9759-11.

## EHRUNGEN BÜRGERMEISTER

Landrat Martin Bayerstorfer hat bei einer Feierstunde verdiente Kreisräte und Bürgermeister des Landkreises Erding für zehn Jahre Kommunalpolitik geehrt. Er betonte die wichtige Rolle der Geehrten für die positive Entwicklung des Landkreises und nannte Kommunalpolitik "die Kunst der Problemlösung". Die Jubilare hätten über Jahre Verantwortung übernommen, mutig Entscheidungen getroffen und sich für die Bürger eingesetzt, auch gegenüber Kritik. Bayerstorfer hob die beeindruckende Bilanz hervor, wozu auch das Bevölkerungswachstum im Landkreis beträgt. Sein Dank galt den Geehrten, verbunden mit Wünschen, die Freude am Amt zu bewahren und dem Landkreis erhalten zu bleiben.

### Geehrt für 10-jährige Tätigkeit als Kreisrätin / Kreisrat:

Janine Altheimer, Petra Bauernfeind, Valentin Bitzer, Rainer Forster, Ursula Frank-Mayer, Ullrich Gaigl, Florian Geiger, Ferdinand Geisberger, Ludwig Kirmair, Manfred Ranft, Dr. Ludwig Rudolf, Gerlinde Sigl, Christoph Sticha-Kaiser, Christina Treffler, Rudolf Waxenberger, Maria Grasser.

### Geehrt für 10-jährige Tätigkeit als Bürgermeisterin / Bürgermeister:

Ullrich Gaigl (Sankt Wolfgang), **Thomas Gneißl (Wörth), Franz Hörmann (Walpertskirchen)**, Bernhard Mücke (Oberding), Michaela Mühlens (Inning a.H.), Nicole Schley (Ottenhofen).



Fotoquelle: Landratsamt Erding

## FUNDSDACHEN

- Schlüssel, gefunden Feldweg bei Willgruber
- 2 x Fahrrad, gefunden in Wörth
- Fahrradtasche, gefunden Ritter-Orterer-Str. Wörth
- In Ear Kopfhörer, gefunden Bahnhof Walpertskirchen
- Ring, gefunden in Hörlkofen
- Roller, gefunden Kreuzstraße, Walpertskirchen
- Charivari, gefunden Bahnhofstr. Einfahrt Gärtnerei

Das Fundbüro erreichen Sie unter Tel. 08122/9759-18 oder -19.

## STANDESAMT HÖRLKOFEN

### Wir gratulieren zur Geburt

Franziska Gruber und Bernhard Deutinger zur Geburt ihres Sohnes **Leon Markus**



Eva-Maria und Christian Bauschmid zur Geburt ihres Sohnes **Jonas Levi**

Sandra Hözl und Korbinian Lohmaier zur Geburt ihrer Tochter **Philomena Marlene**



### Wir gratulieren zur Eheschließung

**Sonja Niggli und Stefan Vancura**

## KUNSTAUSSTELLUNG IM RATHAUS

Seit Oktober ist die „Bartl“-Ausstellung zum 100-jährigen Kirchenjubiläum im Rathaus zu sehen.



### **Kostenfreie Termine für Kunstwerke ab Januar – Jetzt anmelden!**

Ab Januar 2026 haben Künstlerinnen und Künstler die Möglichkeit, ihre Werke kostenlos im Rathaus auszustellen. Wenn Sie Interesse haben, Ihre Werke zu präsentieren, wenden Sie sich bitte an Frau Kollmannsperger. Sie ist unter der Telefonnummer 08122/9759-24 erreichbar und berät Sie gern zu den Details und Terminen.

**Nutzen Sie diese schöne Gelegenheit, Ihre Kreativität öffentlich zu zeigen und unser Rathaus mit Ihren Kunstwerken zu bereichern!**

## DB VERKEHRSMELDUNG S2

### **Wichtige Information für S-Bahn-Nutzer:**

#### **S2: vorübergehend kein Halt in St. Koloman und Aufhausen**

Ab dem 30. Oktober 2025 (ca. 14 Uhr) halten die Züge der S-Bahn München (Linie S2) nicht mehr an den Stationen St. Koloman und Aufhausen. Grund ist eine Reduzierung der Streckengeschwindigkeit aufgrund von Gleisschäden zwischen Ottenthofen und Altenerding. Diese Schäden werden voraussichtlich bis Mai 2026 bei einer Gleiserneuerung behoben.

Ersatzweise fahren Busse im 20-Minuten-Takt zwischen Markt Schwaben und Erding, mit Anschluss zum S-Bahn- und Regionalverkehr. Die Fahrzeiten an den übrigen Stationen der S2 bleiben unverändert.

#### **Weitere Infos unter:**

[www.s-bahn-muenchen.de/aktuell](http://www.s-bahn-muenchen.de/aktuell).

**Die DB InfraGO München (Infrastrukturbetreiber) ist unter [netz-muenchen@deutschebahn.com](mailto:netz-muenchen@deutschebahn.com) erreichbar.**

**Fragen an die S-Bahn München (Verkehrsunternehmen) bitte an [kundendialog.muenchen@deutschebahn.com](mailto:kundendialog.muenchen@deutschebahn.com).**

## KINDERHAUS HÖRLKOFEN



**KINDERHAUS  
HÖRLKOFEN  
GEMEINDE WÖRTH**



Wir suchen **zum nächstmöglichen Zeitpunkt** eine

### **pädagogische Fach- oder Ergänzungskraft (m/w/d)**

(Erzieher, Kinderpfleger oder vergleichbare Qualifikation)

in Vollzeit (39 Std./Woche) oder in Teilzeit (min. 30 Std./Woche) für unser Kinderhaus.

**Sie haben Interesse und wollen mehr erfahren? Die ausführliche Stellenanzeige können Sie unter unter der Rubrik Bürgerservice / Rathaus / Stellenanzeigen einsehen.**

**WIR FREUEN UNS AUF IHRE BEWERBUNG!**

## Vorstellung neuer Elternbeirat

Der Elternbeirat freut sich auch in diesem Jahr darauf mit Aktionen wie St. Martinsgänse backen im Kinderhaus, gesundem Frühstück zu Ostern, Popcorn am Familienfest und Bauernhofeis im Sommer die Herzen der Kinder höher schlagen zu lassen. Freilich stehen wir allen Eltern als vertrauensvoller Ansprechpartner zur Verfügung und freuen uns auf eine kooperative Zusammenarbeit mit dem Kinderhaus.



Fotoquelle: Elternbeirat Kinderhaus Hörlkofen

### Jetzt jedoch zu uns:

Das Elternbeiratsteam des Kinderhaus Hörlkofen (v.o.l.) Christine Loistl, Franziska Wimmer (2. Schriftführerin), Elisabeth Gonzalez, Dominik Huber (2. Vorsitz und 1. Kassier), (v.u.l.) Christiane Hugel, Melanie Rother (1. Vorsitz), Cornelia Fischer (1. Schriftführerin);

Zum Team gehören zudem noch: Frank Ralaivohavy, Eva Stempel und Julia Hollinger

## VERANSTALTUNGEN

### Der Verein für Gartenbau und Landespflege

**Hörlkofen/Wörth e.V.** lädt ein zur **Christkindlmarkt-Fahrt** nach **Burghausen** mit Besuch des **Klosters Raitenhaslach**  
Die Burgweihnacht bietet eine Vielzahl von Handwerkskunst und kulinarischen Köstlichkeiten. Sie bietet eine festliche Atmosphäre mit weihnachtlicher Musik und Unterhaltung für Groß und Klein.

**Termin:** Freitag, 12. Dezember 2025

**Preis:** 29,-- Euro für Busfahrt, Eintritt und Führung

**Abfahrt:** Wörth, 12.00 Uhr beim Klösterl Hörlkofen 12.10 Uhr am Maibaum

**Rückkehr:** ca. 20.00 Uhr (bei schlechtem Wetter früher)  
Anmeldung bis spätestens 05.12.2025 bei Frau Renate Speer, Tel: 08122/54586, Handy: 0162/3397063

Vorsitzende: Renate Speer, Stalleringer Str. 38, 85457 Wörth



Unser vielfältiges Angebot können alle Gemeindebürgerinnen und -bürger in Anspruch nehmen, egal ob jung oder alt. Wir bieten Kinder- und Seniorenbetreuung, Fahrdienste, einen Mahlzeitenlieferservice für ein warmes Mittagessen, einen Besuchsdienst, Betreuung von 2-3 jährigen Kindern im Zwergerlgarten, Leseförderung durch unsere Lesepaten und Lesepatinnen, Kurse zum Gedächtnistraining und einen Online-Kinderwarenbasar.

Nähere Informationen zu unseren Leistungen finden Sie auf unserer Homepage unter:

[www.nachbarschaftshilfe-woerth.de](http://www.nachbarschaftshilfe-woerth.de)



## Einladung zu fairen Kaffee-Stunden

Die Steuerungsgruppe der Gemeinde Wörth in Kooperation mit dem Weltladen Arche Noah möchten alle herzlich zu **fairen Kaffee-Stunden** am **Samstag, 31.01.2026** ins **Pfarrheim Hörlkofen** einladen. Die Fairtrade-Referentin Carina Bischke wird uns um 14:30 Uhr (Ende gegen 16:30 Uhr geplant) mit Informationen zur Kaffeegeschichte und der Situation der Kaffeebäuer:innen in das Thema einführen. Natürlich darf die Kaffee-Verkostung dabei nicht fehlen, um herauszufinden, wie fairer Kaffee schmeckt und was ihn ausmacht. Über viele Interessierte Gäste freuen wir uns schon heute.

Die Steuerungsgruppe der Gemeinde Wörth und das Team des Weltladens Arche Noah Wörth

DEZEMBER	
05. + 06.12.	Nikolausdienst/ Böllerschützen + Burschen Gmoa
05.12./19.00	Weihnachtsfeier, Moosröslschützen Wörth e.V.
06.12./19.00	Christbaumversteigerung, Hörlkofener Sportverein
07.12./14.00	Weihnachtsfeier/Vdk Wörth-Walperskirchen, Gasthaus Büchlmann
07.12./17.00	Nikolausandacht, Dorfplatz, Pfarrgemeinde Wörth
13.12./19.00	Christbaumversteigerung, FFW Hörlkofen
21.12./ 17.00	Sing ma beim Bartl, Pfarrgemeinde Hörlkofen
21.12.	Friedenslicht, Erding, Pfadfinderstamm Nemeta
24.12/13.30	Christkindl Anschießen, Böllerschützen u. Finsinger Blaskapelle, Dorfplatz Hörlkofen

Die Termine für **Januar 2026** entnehmen Sie bitte dem beiliegenden Veranstaltungskalender!

Kurzfristige Änderungen sind vorbehalten.

Alle Terminänderungen sind unter [renz@vg-hoerlkofen.de](mailto:renz@vg-hoerlkofen.de) bekanntzugeben!

## SONSTIGES

### Vorbereitungslehrgang

### zur staatlichen Fischerprüfung 2026

Der Bezirksfischereiverein Erding e.V. hält in der Zeit **vom 13.01. bis 07.03.2026**



wieder einen Vorbereitungslehrgang zur staatlichen Fischerprüfung ab. Die Anmeldung ist möglich unter <https://www.fischen-erding.de/index.php/service/fischerpruefung>. Hier finden Sie weitere Infos.

## Münchener Ferienpass

Für die Schulferien 2025/2026 ist der Münchener Ferienpass in unserer Gemeinde wieder zu erwerben.

Er ist gültig bis einschl. der Sommerferien 2026.

Für Kinder und Jugendliche von sechs Jahren bis einschließlich 14 Jahre kostet der Pass 14 Euro. **Die kostenlose MVV-Benutzung gilt aber nur in den Sommerferien 2026.** Für Jugendliche ab 15 Jahren bis einschließlich 17 Jahre gibt es den Ferienpass für 10 Euro, jedoch ohne MVV-Nutzung. Mit dem U-21-Angebot können sie jedoch die Hälfte der Fahrtkosten sparen. Für den Ferienpass ist unbedingt ein Foto erforderlich. Dieses muss zur Verkaufsstelle mitgebracht und dort abgestempelt werden. Den Ferienpass erhalten sie das ganze Jahr über in unserer Gemeinde.

### Achtung:

Jugendliche, welche in den Sommerferien 2026 15 Jahre alt werden, erhalten den Ferienpass für 14,00 Euro und haben ebenfalls die Berechtigung zur Nutzung der öffentlichen Verkehrsmittel im gesamten MVV-Tarifgebiet in den kompletten Sommerferien 2026.

**Infoheft:** Aufgrund zu geringer Nachfrage wurde das Infoheft zum Ferienpass komplett überarbeitet und nun **nur** noch **digital** angeboten.

Unter [muenchen.de/infoheft-ferienpass](http://muenchen.de/infoheft-ferienpass) ist das interaktive pdf zu finden.

Informationen über den Münchener Ferienpass gibt es bei den Verkaufsstellen oder im Landratsamt Erding, Fachbereich Jugend und Familie, Kommunale Jugendarbeit, 08122/58-1393 (Mo bis Do) oder 08122/58-1171 (Mo bis Fr) oder per E-Mail [koja@lra-ed.de](mailto:koja@lra-ed.de).

**Der Münchener Ferienpass kann auch bequem online bestellt und bezahlt werden – [www.muenchen.de/ferienpass](http://www.muenchen.de/ferienpass)**



**Das Finanzamt Erding** hat ab Montag, den 17.11.2025, neue Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag und Donnerstag von 08:00 bis 13:30 Uhr nur mit Termin Mittwoch von 08:00 bis 13:30 Uhr und 14:00 bis 17:00 Uhr

Einen Termin können Sie über das Terminvereinbarungssystem [www.finanzamt.bayern.de/terminvereinbarung](http://www.finanzamt.bayern.de/terminvereinbarung) oder telefonisch unter 08122/188-555 vereinbaren.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Internetseite [www.finanzamt.bayern.de/Erding/](http://www.finanzamt.bayern.de/Erding/)  
Wir bitten um Ihr Verständnis.

**SALE!**

## Garagenflohmarkt „Gut Rottmann“

**Wo:** Adresse: Rottmanner Straße 2, 85457 Wörth

**Wann:** Sa, 20.12.2025 von 9:30 – 15:00 Uhr

Kommen Sie vorbei, stöbern Sie und finden Sie neue Lieblingsstücke zum guten Preis.

## Die Jugendfeuerwehr Hörlkofen



sammelt wieder



abgeshmückte

## Christbäume

**am Samstag, 10. Jan. 2026**

zwischen 09:30 und 12:30 Uhr

**„DANKE für die kleine Spende,  
mit der Sie die Jugendarbeit der  
Feuerwehr Hörlkofen unterstützen.“**

P.S.: Wohnen Sie im Außenbereich der Gemeinde, rufen Sie bitte vorher kurz bei mir an.

Sollten wir Ihren Baum vergessen oder übersehen haben, melden Sie sich bitte bis 14:00 Uhr.

Noch Fragen? Stefan Kühnel, Tel. 0172/8742068

## UMWELTECKE

### Entsorgungskalender Wörth

Der Entsorgungskalender der Gemeinde Wörth steht auch im Internet unter [www.woerth.info/](http://www.woerth.info/) Reiter Bürgerservice, Rubrik Ver- & Entsorgung, Abfall/ Wertstoffe zum Ausdrucken zur Verfügung.

### Sperrmüllabholung

**Die nächste Meldefrist ist am 31.01.2026** (die Abholung erfolgt dann im März 2026, der Termin wird 14 Tage vorher mitgeteilt). Die Anmeldung muss schriftlich beim Landratsamt Erding, Fachbereich Abfallwirtschaft erfolgen. **Bitte beachten Sie, dass nur eine Abholung pro Jahr und Haushalt erfolgen darf!**

Für Rückfragen: Tel. 08122/ 58-1550. Nähere Informationen finden Sie unter [www.landkreis-erding.de/abfallwirtschaft/sperrmuell/](http://www.landkreis-erding.de/abfallwirtschaft/sperrmuell/) oder in der Abfallfibel.

### Problemmüllsammlung

**Wörth, Bauhof (Hörlkofener Str. 27)**

30.01.2026 von 10.15 – 11.15 Uhr



### Rest- bzw. Biomüllabfuhr Terminänderung

Die übliche Leerung vom: erfolgt am:

Freitag, 26.12.2025 Samstag, 27.12.2025

Freitag, 02.01.2026 Samstag, 03.01.2026

Freitag, 09.01.2026 Samstag, 10.01.2026

### Abfuhrtermine Gelbe Säcke (ab 06.00 Uhr)

Do 11.12.25 Mi 24.12.25 Fr 09.01.26 Do 22.01.26

### Papiertonnenleerung (ab 06.00 Uhr)

Wörth A: 16.12.2025	13.01.2026	10.02.2026
Wörth B: 18.12.2025	15.01.2026	12.02.2026

# KONRAD & BRUMMER

BESTATTUNGEN

BAHNHOFSPLATZ 8 · 85567 GRAFING

TELEFON 08092 / 304 32 10

E-MAIL [bestattungen@konradbrummer.de](mailto:bestattungen@konradbrummer.de)

[www.konradbrummer.de](http://www.konradbrummer.de)

## Ihr verlässlicher Stromlieferant aus der Region mit über 119 Jahren Erfahrung

Stromversorgung • Elektroinstallation • Photovoltaik und Speicher  
E-Auto-Ladesäulen • E-Check • Wallbox • Smart Home  
Glasfaser-Spleiß-Technik • (W)LAN-Netzwerktechnik

# SEW

ÖKO-Strom zu 100% regional

Wir bedanken uns  
bei unseren Kunden  
und wünschen  
frohe Weihnachten  
und ein glückliches neues Jahr!

SEW Stromversorgungs-GmbH

Sempt-Elektrizitäts-Werke GmbH & Co. KG  
Werkstraße 2 • Pretzen • 85435 Erding

[www.sewerding.de](http://www.sewerding.de)

[info@sew-erding.de](mailto:info@sew-erding.de)

Tel. 08122 / 9827 - 0

[www.IhrBaumProfi.de](http://www.IhrBaumProfi.de)

schnell – sauber – preiswert



Bäume fällen, kürzen, roden • NEU! Fällkran  
Abfuhr • Wurzelstücke fräsen • Baumpflege  
Gartenpflege • Spezialmäharbeiten • Brennholz  
Hackschnitzel - unverbindl. u. kostenl. Beratung  
Tel. 08122-17 91 661, [kontakt@ihrbaumprofi.de](mailto:kontakt@ihrbaumprofi.de)

## Stehen Sie auf der Sonnenseite des Lebens

Dauerhaft Stromkosten sparen mit Solarstrom vom eigenen Dach



PV-ANLAGEN SPEICHERSYSTEME LADESTATIONEN

**SUNNA**  
VOLTAIK

SunnaVoltaik GmbH  
DIE PHOTOVOLTAIK-PROFIS für Erding und Umgebung  
[www.sunnavoltaik.com](http://www.sunnavoltaik.com)

# TAXI

# AirDrive

Taxiunternehmen in Wörth, Wifling, Hörlkofen, Hofsingelding bei Erding Inh. Sait Yalcin

Mobil **0175 / 1764412**

Festnetz  
08122 / 4799101

International  
0049 - 175 / 1764412  
E-Mail  
[taxiairdrive@gmx.de](mailto:taxiairdrive@gmx.de)



Flughafentransfer  
Vorbestellungen  
Kurierfahrten  
Krankenfahrten

## Alles rund ums Lammfell

Fellhausschuhe + Fellhandschuhe für groß u. klein  
Lammfelle/Schaffelle, Dekorationsfelle, Unterbetten  
Fellauflagen für Sessel, Stühle, Sofa, Kinderfellsäcke  
Kissen, Woldecken, Alpakadecken, Rinderfelle usw.

**Laurich Gerold + Laurich Michael GbR**

Walpertskirchen/Ringelsdorf Am Steinfeld 8  
[info@lammfell-erzeugnisse.de](mailto:info@lammfell-erzeugnisse.de)

**Öffnungszeiten**

Freitag 14.11.25 10 - 17 Uhr + Samstag 15.11.25 10 - 16 Uhr

Tel. 08122-9540310

Glässner Petra  
Maderotherapie  
Bodyforming & Cellulite Massage

Ahornstraße 34  
85457 Hörlkofen  
Tel.: 08122-20367

Termine nach Vereinbarung

GEWO FEINMECHANIK

KOMM INS COOLSTE TEAM

SPANNENDE JOBS IN DER HIGHTECH BRANCHE

AUSBILDUNG 2026 (m/w/d):

- Kaufleute für Büromanagement
- Industriekaufleute
- Fachkraft für Lagerlogistik
- Feinwerkmechaniker
- Zerspanungsmechaniker
- Technische Kaufleute
- Fachkraft Metalltechnik
- Mechatroniker
- Produktionsfachkraft Chemie
- Technischer Produktdesigner
- Fachinformatiker

in drei Schwerpunkten

BEWIRB.  
DICH.  
JETZT.

Bahnhofstraße 45  
85457 Wörth/Hörlkofen  
[www.gewo.net](http://www.gewo.net)

Infos/Preise zu Werbeanzeigen: [www.vg-hoerlkofen.de](http://www.vg-hoerlkofen.de), Bürgerservice, Rubrik Mitteilungsblatt.

Bitte beachten Sie den jeweiligen Redaktionsschluss.

## FERNSEH-VIDEO-SERVICE & COMPUTER

### Gerhard Krätschmer

Beratung, Verkauf,  
Kundendienst - alles  
aus einer Hand

### Ihr Spezialist für:

- PC-Systeme, Telefonie
- Fernsehen, HiFi
- Home-Entertainment

### Kontakt:

Feldstrasse 16  
85469 Walpertskirchen  
Tel. 08122 41899/0162 9771870  
E-mail: fvs@kraetschmer.de

## NATURHEILPRAXIS • Lydia E. Krätschmer • Heilpraktikerin

- Umfängliche Beratung
- Bachblüten, Homöopathie
- Schröpfen, Blutegel, Tapan
- Bioresonanz, Time Waver

### Kontakt:

Feldstraße 16  
85469 Walpertskirchen  
Tel. 08122 41887 / 0170 8688211

Nähere Informationen: [www.naturheilpraxis-krätschmer.de](http://www.naturheilpraxis-krätschmer.de)



## WANNE RAUS, DUSCHE REIN!

Jetzt Termin vereinbaren!

Ihr Fachbetrieb im Kreis Erding  
Erdinger Straße 26  
85457 Hörlkofen  
Tel. 08122 179 36 50  
[www.viterma.com](http://www.viterma.com)



## Ihr Baufinanzierer

- ✓ Zinsfestschreibung bis 40 Jahre!
- ✓ Bauherrhaftpflicht
- ✓ Bauleistungsversicherung
- ✓ Gebäudeversicherungen



### Klaus Huber

Generalvertretung der Allianz  
St. Koloman 3  
85457 Wörth  
Telefon 08123.99 0018  
[agentur.huber\\_klaus@allianz.de](mailto:agentur.huber_klaus@allianz.de)



Kaffeeautomatenklinik  
Reparatur und Wartung  
von Kaffeevollautomaten

Jura, Phillips, Krups, Delonghi, Siemens, Nivona etc.  
Alexander Süß  
Lohfeld 1a  
85669 Pastetten-Harthofen  
Tel.: 08124 5233832  
Email: [info@kaffeeautomaten-klinik.de](mailto:info@kaffeeautomaten-klinik.de)



## Fenster- und Türenwartung

Josef Kellner

Einstellen, Ölen, Reparieren,  
Beschläge/Dichtungen erneuern  
Am Bahndamm 1  
85469 Walpertskirchen  
08122/ 93 119

**Bestattungshilfe RIEDL**  
Persönliche Gestaltung von Trauerfeiern · Individuelle Bestattungsformen

**Hörlkofen** Erdinger Str. 2  
**08122/9598800** Bestattungsvorsorge

Wir beraten Sie in unseren Geschäftsräumen oder auch gerne bei Ihnen zu Hause!

Ebersberg	0 80 92 / 88 40 3	Vaterstetten Annahmestelle
Edling	0 80 71 / 5 26 44 40	im Gartencenter Ziegelmühle
Wasserburg am Inn	0 80 71 / 9 20 46 40	0 81 06 / 3 06 21 88

Tag und Nacht erreichbar! [www.bestattungshilfe-riedl.de](http://www.bestattungshilfe-riedl.de)

